

# IRÁNYELVEK

## A TANÁCS 2014/86/EU IRÁNYELVE

(2014. július 8.)

### a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló 2011/96/EU irányelv módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 115. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(2)</sup>,

különleges jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A 2011/96/EU tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> a leányvállalatok által anyavállalataik számára kifizetett osztalékokat és más nyereségeket mentesíti a forrásadók alól, és kiküszöböli e jövedelmeknek az anyavállalat szintjén történő kettős adóztatását.
- (2) A 2011/96/EU irányelvből származó előnyöknek nem szabad az adóztatás mindkét oldalon történő elmaradásához vezetnie, hogy ezáltal a különböző tagállamokban lévő anya- és leányvállalatok csoportjai ne juthassanak nem tervezett adóelőnyökhöz az ugyanazon tagállamból származó társaságok csoportjaival szemben.
- (3) Annak elkerülése érdekében, hogy az adóztatás a tagállamok közötti viszonylatban történő nyereségfelosztás különböző adóügyi megítéléséből adódóan mindkét oldalon elmaradjon, az anyavállalat szerinti tagállamnak és az annak állandó telephelye szerinti tagállamnak nem szabad megengednie, hogy az említett társaságok éljenek a kapott felosztott nyereségre vonatkozó adómentességgel annyiban, amennyiben az anyavállalat leányvállalata az ilyen nyereséget levonhatja.
- (4) A lengyelországi társasági adó hatálya alá vont egyéb társasági formák és a Románia társasági jogába bevezetett egyéb társasági formák beemlése érdekében aktualizálni kell a 2011/96/EU irányelv I. mellékletének A. részét.
- (5) A 2011/96/EU irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

#### 1. cikk

A 2011/96/EU irányelv a következőképpen módosul:

1. a 4. cikk (1) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) tartózkodik az ilyen nyereség adóztatásától annyiban, amennyiben az a leányvállalat által nem vonható le, és megadóztatja az ilyen nyereséget annyiban, amennyiben az a leányvállalat által levonható; vagy”;

<sup>(1)</sup> 2014. április 2-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> 2014. március 25-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(3)</sup> A Tanács 2011. november 30-i 2011/96/EU irányelve a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről (HL L 345., 2011.12.29., 8. o.).

2. az I. melléklet A. részének u) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„u) a lengyel jog szerint a következőképpen ismert társaságok: »spółka akcyjna«, »spółka z ograniczoną odpowiedzialnością«, »spółka komandytowo-akcyjna«;”

3. az I. melléklet A. részének w) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„w) a román jog szerint a következőképpen ismert társaságok: »societăți pe acțiuni«, »societăți în comandită pe acțiuni«, »societăți cu răspundere limitată«, »societăți în nume colectiv«, »societăți în comandită simplă«;”.

## 2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 2015. december 31-ig megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

## 3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

## 4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2014. július 8-án.

a Tanács részéről  
az elnök  
P. C. PADOAN